

## U.G. 4th Semester Examination-2022

## ARABIC

## [ HONOURS ]

Course Code : ARB-H-CC-T-08

Full Marks : 60

Time : 2½ Hours

*The figures in the left-hand margin indicate marks.**Candidates are required to give their answers in their own words as far as practicable.*1. أجب عن أى اربعة من الأسئلة التالية:  $2 \times 4 = 8$ 

(i) "ونرتبط السوابق مقربات" - مامعنى "السوابق" و "مقربات"؟

(ii) مامعنى "الزهاد"؟ و من قرص هذا الشعر؟

(iii) "ومن بين أحشاء الدنان تصاعدت ولم يبق منها فى الحقيقة الا

اسم" - لمن هذا البيت؟ و ماهو الواحد للدنان؟

(iv) أضبط الحركات / الاعراب على هذا البيت:

كأن الموت لم يفجع بنفس ولم يخطر لمخلوق ببال

(v) ماذا تعنى عن "المشرفية و العوالى" فى بيت "نعد المشرفية

والعوالى"؟

(vi) "كانى اذا طلعت الزمان واهله رجعت و عندى للأنام طوائل -

من طال زمانه؟ و اكتب معنى "طوائل"

(vii) فيمن قيل "تركوا لذة الكرى - للعيون الهواجع"؟

(viii) أين ولد ابن الفارض المتنبى؟

2. ترجم عن أى اثنين من القطع الشعرية التالية الى الانجليزية /

البنجالية:  $8 \times 2 = 16$ 

(i) رمانى الدهر بالأرزاء حتى فؤادى فى غشاء من نبال

فصرت، اذا أصابتنى سهام تكسرت النصال على النصال

وهان، فما أبالى بالرزايا لأنى ما انتفعت بأن أبالى

و هذا أول الناعين طرا لأول ميتة فى ذا الجلال

(ii) ولونظر الندمان ختم أنأئها لأسكرهم من دونها ذلك الختم

ولونضحوا منها ثرى قبر ميت لعادت اليه الروح و انتعش الجسم

ولو طرحوا فى فىء حائط كرمها عليلا وقد اشفى لفارقة السقم

ولو قربوا من حانها مقعدامشى ر تنطق من ذكرى مذاقتها اليكم

(iii) واذا باشروا الثرى بالخدود الضوارع

واستهلت عيونهم فأئضت المدامع

ودعوا: يا مليكنا يا جميل الصنائع

اعف عنا ذنوبنا للوجوه الخواشع

(iv) تعد ذنوبى عند قوم كثيرة ولا ذنب لى إلا العلى و الفضائل

كأنى اذا طلعت الزمان و أهله رجعت و عندى للأنام طوائل

وقد سار ذكرى فى البلاد فمن لهم يا خفاء شمس ضوءها متكامل

يهم اليبالى بعض ما أنا مضممر و يثقل رضوى دون ما أنا حامل

3. اشرح أى اثنين من الأبيات التالية بذكر السياق و السباق:  $7 \times 2 = 14$ 

(i) سقى مئواك غاد من الغوادى نظير نوال كفك فى النوال

لساحيه على الاجداث حفش كأيدى الخيل ابصرت المخالى

[ 3 ]

- اسألنك بعدك كل مجد وماعهدى بمجد عنك خال  
يمربقبرك العافى فيبكي ويشفله البكاء عن السؤال  
(ii) أعندى وقد مارست كل خفية يصدق واش أو يخيب سائل؟  
تعد ذنوبى عند قوم كثيرة ولاذنب لى الا العلاو الفضائل  
كأنى اذا طللت الزمان وأهله رجعت و عندى للأنام طوائل  
وقد سار ذكرى فى البلاد فمن لهم باخفاء شمس ضوءها متكامل؟  
(iii) ولولا شذاها ما هتديت لحانها ولولا سناها ما تصورها الوهم  
ولم يبق منها الدهر غير حشاشة كان خفاها فى صدور النهى كتم  
فان ذكرت فى الحى أصبح أهله نشأوى ولا عار عليهم ولائم  
ومن بين أحشاء الدنان تصاعدت ولم يبق منها فى الحقيقة الاسم  
(iv) وهذا اول الناعين طرأ لأول ميتة فى ذاالجلال  
كان الموت لم يفجع بنفس ولم يخطر لمخلوق ببال  
صلاة الله خالقنا حنوط على الوجه المكفن بالجمال  
على المدفون قبل الترب صونا وقبل اللحد فى كرم الخلال

4. أجب عن أى إثنين من الأسئلة التالية:  $7 \times 2 = 14$

- (i) ماهى الفكرة الرئيسية لمنظومة "الزهاد" لابن الرومى.  
(ii) اكتب كيف تذكر المتنبى أم سيف الدولة فى رثائها التى قرنتم.  
(iii) بين كيف شبه ابن الفارض حب الرسول صلى الله عليه وسلم ونشأواه بنشأوى الخمر الحقيقى والسكران به فى "شربنا على نكر الحبيب مدامة".

[ 4 ]

5. اكتب مقالة عربية على أى واحد من الشعراء المذكورين أدناه:  $8 \times 1 = 8$

- (i) ابن الفارض  
(ii) أبو العلى المعرى  
(iii) المتنبى